

ЦИФРОВОЕ КОММУНИКАТИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО КАК СРЕДА ТРАНСФОРМАЦИИ РУССКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ

Каюмова Нодира Каримовна¹

¹ Навоийский государственный университет в г.Навоий

¹ E-mail: kayumovanodira0422@gmail.com

DOI: 10.61587/mmit.tiue.uz.v1i1.318

Аннотация. Статья посвящена исследованию трансформационных процессов, происходящих в системе русской фразеологии под воздействием цифровой коммуникации. Рассматриваются особенности функционирования устойчивых выражений в интернет-пространстве, а также механизмы их структурного и семантического обновления в условиях виртуального взаимодействия пользователей. Анализируются процессы адаптации традиционных фразеологизмов к цифровой речевой среде, влияние сетевой культуры на языковую норму и специфика функционирования интернет-конструктов в современной коммуникации. Методологическую основу исследования составляют методы когнитивно-дискурсивного, структурно-функционального и контекстуального анализа. В результате выявлены основные направления развития современной русской фразеологии, связанные с виртуализацией коммуникативного пространства, усилением языковой экспрессии и трансформацией речевого поведения пользователей цифровых платформ.

Ключевые слова: цифровая коммуникация, фразеология, русский язык, интернет-культура, виртуальная коммуникация, языковая трансформация, сетевой дискурс, цифровое пространство.

DIGITAL COMMUNICATIVE SPACE AS AN ENVIRONMENT FOR THE TRANSFORMATION OF RUSSIAN PHRASEOLOGY

Kayumova Nodira Karim qizi¹

¹ Navoiy state university

¹ E-mail: kayumovanodira0422@gmail.com

Abstract. The article is devoted to the study of transformational processes occurring in the system of Russian phraseology under the influence of digital communication. The research examines the functioning of stable expressions in the Internet space as well as the mechanisms of their structural and semantic renewal in the context of virtual interaction. The paper analyzes the adaptation of traditional phraseological units to the digital speech environment, the influence of network culture on language norms, and the specifics of Internet constructions in modern communication. The methodological basis of the study includes cognitive-discursive, structural-functional, and contextual analysis methods. The research identifies the main directions in the development of modern Russian phraseology related to the virtualization of communicative space, increased language expressiveness, and transformation of users' speech behavior on digital platforms.

Keywords: digital communication, phraseology, Russian language, Internet culture, virtual communication, language transformation, network discourse, digital space.

Введение

Интенсивное развитие цифровых технологий в XXI веке привело к кардинальному изменению коммуникативной модели современного общества. Интернет-пространство, социальные сети, цифровые платформы и интерактивные сервисы сформировали новую форму языкового взаимодействия, в рамках которой процессы речевой коммуникации приобрели принципиально иные характеристики. Виртуальная среда не только изменила способы передачи информации, но и стала

активным механизмом трансформации языковой системы, оказывая непосредственное влияние на её лексический и фразеологический состав [4].

Особенно заметные изменения наблюдаются в сфере устойчивых выражений, поскольку фразеологические единицы обладают высокой чувствительностью к культурным, социальным и технологическим трансформациям. Современная цифровая коммуникация способствует возникновению новых языковых моделей, основанных на принципах краткости, экспрессивности, интертекстуальности и эмоциональной маркированности [7]. В результате традиционные фразеологизмы подвергаются структурному переосмыслению, а интернет-пространство становится источником формирования новых устойчивых коммуникативных конструкций.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью комплексного анализа процессов трансформации русской фразеологии в условиях цифровой коммуникации, поскольку современные изменения речевой практики оказывают влияние на развитие языковой нормы и формирование коммуникативной культуры молодого поколения.

Цель исследования заключается в определении особенностей трансформации устойчивых выражений русского языка в цифровом коммуникативном пространстве.

Для реализации поставленной цели были определены следующие задачи:

- исследовать специфику цифровой коммуникации как языковой среды;
- выявить механизмы обновления устойчивых выражений;
- проанализировать структурные и семантические изменения фразеологических единиц;
- определить коммуникативные функции интернет-конструктов в современной речевой практике.

Анализ литературы и методы исследования

Проблемы функционирования фразеологических единиц в языковой системе нашли отражение в трудах отечественных и зарубежных лингвистов. Вопросы семантики и структурной организации устойчивых выражений рассматривались в работах Н.Ф. Алефиренко, Б.А. Ларина, Ю.Д. Апресяна и А.И. Молоткова [1; 2; 3]. Исследователи подчёркивали, что фразеология представляет собой динамичную подсистему языка, тесно связанную с изменениями общественного сознания и культурной среды.

Современные исследования цифровой коммуникации демонстрируют, что интернет-дискурс характеризуется высокой степенью языковой вариативности и активным процессом трансформации речевых моделей [5]. По мнению Е.И. Горошко, виртуальная коммуникация формирует особый тип сетевого мышления, отражающийся в языковой практике пользователей цифровых платформ [6]. Исследования в области интернет-лингвистики также указывают на усиление процессов языковой экономии, эмоционализации речи и мультимодальности цифрового дискурса [8].

Материалом исследования послужили устойчивые выражения, функционирующие в блогосфере, социальных сетях, интернет-форумах, стриминговых сервисах и пользовательских комментариях. В ходе исследования применялись методы когнитивно-дискурсивного анализа, структурно-функционального описания, контекстуального наблюдения и интерпретации языковых единиц.

Использованная методология позволила определить особенности функционирования современных интернет-конструктов и выявить основные закономерности трансформации русской фразеологии в цифровом пространстве.

Обсуждение

Одной из характерных особенностей современной цифровой коммуникации является формирование специфических языковых моделей, ориентированных на быстрое восприятие информации и усиление эмоционального воздействия на адресата. Виртуальное взаимодействие пользователей способствует распространению экспрессивных конструкций, обладающих признаками устойчивости и воспроизводимости.

В условиях интернет-коммуникации традиционные фразеологические единицы нередко подвергаются модификации посредством сокращения, контаминации и включения элементов сетевого сленга. Подобные процессы отражают тенденцию к адаптации языковых средств к ускоренному темпу цифрового общения. Многие устойчивые выражения приобретают дополнительные коннотативные значения, связанные с интернет-культурой и виртуальным взаимодействием пользователей [6].

Существенное влияние на развитие современной фразеологии оказывает визуально-вербальная природа интернет-дискурса. В цифровом пространстве языковая единица всё чаще функционирует в сочетании с изображением, эмодзи, видеоконтентом или меметическими элементами, что способствует расширению семантического потенциала устойчивых выражений и усилению их прагматической функции [9].

Особую роль в трансформации фразеологического состава русского языка играет феномен сетевой репликации. Повторяемость отдельных интернет-конструктов в различных цифровых сообществах приводит к их постепенной фразеологизации и закреплению в массовом языковом сознании. При этом значительная часть подобных единиц формируется на основе иронии, языковой игры и культурных реминисценций.

Следует отметить, что цифровая коммуникация способствует размыванию границ между литературной нормой, разговорной речью и интернет-сленгом. В результате возникает особый тип гибридной языковой системы, отражающей специфику виртуального взаимодействия современного общества.

Результаты исследования

Результаты проведённого исследования свидетельствуют о том, что цифровая коммуникация оказывает системное воздействие на процессы развития русской фразеологии.

Во-первых, выявлено активное распространение трансформированных устойчивых выражений, адаптированных к условиям интернет-коммуникации и ориентированных на эмоционально-экспрессивное воздействие.

Во-вторых, установлено, что современная цифровая среда способствует возникновению новых фразеологических конструкций, формирующихся на основе интернет-мемов, сетевых шаблонов и повторяющихся коммуникативных моделей.

В-третьих, анализ показал усиление тенденции к структурной гибридизации языковых единиц, проявляющейся в сочетании элементов разговорной речи, англоязычных заимствований и цифрового сленга.

Кроме того, исследование подтвердило, что современные интернет-конструкты выполняют широкий спектр коммуникативных функций: эмоционально-оценочную, идентификационную, экспрессивную и прагматическую. Это свидетельствует о постепенном формировании новой модели речевого поведения в цифровом пространстве.

Заключение

Таким образом, цифровая коммуникация становится одним из ключевых факторов трансформации устойчивых выражений русского языка. Развитие интернет-пространства и виртуальных форм взаимодействия приводит к обновлению фразеологического состава, расширению семантических возможностей языковых единиц и формированию новых коммуникативных моделей.

Проведённое исследование позволяет сделать вывод о том, что современная русская фразеология развивается в условиях интенсивного взаимодействия с цифровой культурой, что обуславливает её высокую динамичность и способность к быстрому обновлению. Интернет-дискурс в данном случае выступает не только средой распространения языковых инноваций, но и самостоятельным механизмом формирования новых устойчивых конструкций.

Перспективы дальнейших исследований связаны с изучением влияния искусственного интеллекта, мультимодальной коммуникации и цифровых медиатехнологий на развитие речевой культуры и языковой системы русского языка.

Список литературы

1. Алефиренко Н.Ф. Фразеология в свете современных лингвистических парадигм. — Москва: Элпис, 2008.
2. Ларин Б.А. История русского языка и общее языкознание. — Москва: Просвещение, 1977.
3. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. — Ленинград: Наука, 1977.
4. Апресян Ю.Д. Избранные труды. Лексическая семантика. — Москва: Восточная литература, 1995.
5. Макаров М.Л. Основы теории дискурса. — Москва: ИТДГК «Гнозис», 2003.
6. Горошко Е.И. Интернет-коммуникация: пространство, дискурс, язык. — Харьков: Константа, 2007.
7. Складневская Г.Н. Современный русский язык: активные процессы на рубеже XX–XXI веков. — Москва: Языки славянской культуры, 2008.
8. Baron N. Always On: Language in an Online and Mobile World. — Oxford: Oxford University Press, 2008.
9. Thurlow C., Mroczek K. Digital Discourse: Language in the New Media. — Oxford: Oxford University Press, 2011.
10. Jenkins H. Convergence Culture: Where Old and New Media Collide. — New York: New York University Press, 2006.